

## Uniós, Nyílt eljárás - EKR000188942018

### E60 - Szerződéskötési-, teljesítési szakasz

Közbeszerzés **Pécsi Labdrúgó Utánpótlás Akadémia létesítése**  
tárgya:

Ajánlatkérő **Pécsi Sport Nonprofit Zrt.**  
neve:

#### HIRDETMÉNY FEJADATOK

TED azonosító:	Közbeszerzési Értesítő
EHR azonosító:	9866/2020
	iktatószáma:
	Közzététel dátuma:

## Szerződés módosítása hirdetmény - Uniós eljárások esetén

### Tájékoztató a szerződés módosításáról

#### Szerződés/koncesszió módosítása az érvényességi ideje alatt

2014/23/EU irányelv	Nem
2014/24/EU irányelv	Igen
2014/25/EU irányelv	Nem

#### I. szakasz: Ajánlatkérő

##### I.1) Név és címek (jelölje meg az eljárásért felelős összes ajánlatkérőt)

Hivatalos név:	Pécsi Sport Nonprofit Zrt.	Nemzeti azonosítószám	EKRSZ_
			92020953
Postai cím:	Dr. Veress Endre Utca 10.		
Város:	Pécs	NUTS-kód:	HU231
		Postai irányítószám:	7633
		Ország:	Magyarország
Kapcsolattartó személy:	Vári	Attila	
E-mail:	projekt@psnzrt.hu	Telefon:	+36 72312111
		Fax:	+36 72315285
Internetcím(ek)			
Az ajánlatkérő általános címe: (URL)	www.psnzrt.hu		
A felhasználói oldal címe: (URL)	www.psnzrt.hu		

**Lebonyolító szerv(ek) adatai**

Hivatalos név: Dr. Komlódi Ügyvédi Iroda Nemzeti azonosítószám EKRSZ\_16880155

Postai cím: Felsőmalom Utca 18.

Város: Pécs NUTS-kód: HU231 Postai irányítószám: 7621 Ország: Magyarország

Kapcsolattartó személy: Dr. Komlódi András

E-mail: dr.komlodi@t-online.hu Telefon: +36 72214844 Fax: +36 72214844

Internetcím(ek)

Az ajánlatkérő általános címe: (URL) www.kozbeszpro.hu

A felhasználói oldal címe: (URL)

**II. szakasz: Tárgy****II.1) A beszerzés mennyisége**

**II.1.1) Elnevezés:** Pécsi Labdrúgó Utánpótlás Akadémia létesítése

Hivatkozási szám: EKR000188942018

**II.1.2) Fő CPV-kód(ok):**

Fő CPV-kód(ok):

45212200-8

**II.1.3) A szerződés típusa:** Építési beruházás

**II.2) Meghatározás**

**II.2.1) Elnevezés:** Pécsi Labdrúgó Utánpótlás Akadémia létesítése

**II.2.1) Rész száma, elnevezése:**

**II.2.2) További CPV-kód(ok):**

Fő CPV-kód:

45112720-8

45212221-1

45310000-3

45350000-5

**II.2.3) A teljesítés helye:**

NUTS-kód:

HU231 Baranya

A teljesítés fő helyszíne: 7634 PÉCS, GYÖNGYVIRÁG UTCA HRSZ.: 1163/1

**II.2.4) A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában:**

A rekonstrukció során a meglévő épületek és építmények bontása után egy új főépület, és a hozzá tartozó szabadtéri és ideiglenesen

fedett térben elhelyezett sportfunkciók létesítése a cél. A beruházás során szerkezetépítés, építőmesteri és szakipari munkák, épületgépészeti- és elektromos szerelés, telken belüli közműépítés és térrendezés is történik. A főépületben elhelyezett funkciók: előtér, büfé, klubterem, rehabilitációs edzőterem, egyéni bemelegítő szobák, gyógytorna szoba, öltözők, vizes helyiségek, masszázsszobák, orvosi szoba, irodák, tárgyaló, teakonyha, egyéb kiszolgáló helyiségek. Az összes hasznos alapterület hozzávetőlegesen 2000m2, ezt két szintes (Fsz+1) lapostetős épületben helyezük el. A főépületet mellett egy ideiglenes jellegű ponyvával fedett sportpálya, valamint három szabadtéri sportpálya veszi körbe. Az egyik pályához egy 150 fős lelátó is kapcsolódik, ezen kívül még négy tenispálya egészíti ki a funkcióegyüttest telek mérete: 37097 m2 főépület bruttó alapterülete: 1132,52 m2 főépület hasznos alapterülete: 1974,54 m2 sátorral fedett sportpálya alapterülete: 3136 m2 egyéb burkolt felület: 3191,25 m2 zöldfelület: 79,85 % létesített parkolók száma: 18 szgk. + 3 busz férőhely A beruházás engedélyköteles, a jogerős építési engedély a dokumentáció részét képezi.

## II.2.7) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Időtartam hónapban: 15

vagy Munkanapokban kifejezett időtartam: .....

vagy Kezdet dátuma - Befejezés dátuma .....

2014/24/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a négy évet meghaladó időtartam indoklása:

2014/25/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a nyolc évet meghaladó időtartam indoklása:

## II.2.13) Európai uniós alapokra vonatkozó információ

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos

Nem

## IV. szakasz: Eljárás

### IV.2) Adminisztratív információk

#### IV.2.1) Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: 2019/S 054-123856

## V. szakasz: Eljárás eredménye

A szerződés száma: 1

Elnevezés: Pécsi Labdrúgó Utánpótlás Akadémia létesítése

Rész száma, elnevezése:

### V.2) Az eljárás eredménye

V.2.1) A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma: 2019.02.27

#### V.2.2) Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el

Nem

#### V.2.3) A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: B Build & Trade Kft.

Nemzeti azonosítószám

EKRSZ\_  
91960654

Postai irányítószám: 1172 Ország: Magyarország Város: Budapest NUTS-kód: HU110

Egyéb cím adatok(közterület neve, típusa, házszám, egyéb): Cinkotai Út 49

E-mail: info@bbuildtrade.hu

Telefon: +36 709676940

Internetcím:

Fax: +36 12573576

A nyertes ajánlattevő adószáma (adóazonosító jele): 23927164242

A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv Nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

#### V.2.4) A szerződés/rész/ koncesszió értékére vonatkozó információk (a szerződéskötés idején; áfa nélkül)

A beszerzés végleges összértéke:	1 871 157 782
Pénznem:	HUF

## VI. szakasz: Kiegészítő információk

### VI.3) További információk:

VII.2.2) pont folytatása: Építető az építési engedély módosítási kérelmét 2019. július 04. nappal indította meg az ETDR rendszeren keresztül. Az építési engedélyt jóváhagyó határozat kiadásának napja 2019. július 26-a, a jogerőre emelkedésének napja 2019. augusztus 10. Az építési engedély módosítás időszakában a Kivitelező akadályoztatva volt, így a szerződésének határideje az ügyintézési időszak 37 napjával meghosszabbodik a szerződésmódosításhoz csatolt módosított ütemterv szerint. A szerződés módosításának időpontja: 2020. május 25.

### VI.4) Jogorvoslati eljárás

#### VI.4.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postai cím: Riadó u. 5

Város: Budapest Postai irányítószám: 1026 Ország Magyarország

E-mail: dontobizottsag@kt.hu Telefon: +36 18828592

Internetcím: (URL) www.kozbeszerzes.hu Fax: +36 18828593

#### VI.4.2) A békéltetési eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: .....

Postai cím: .....

Város: ..... Postai irányítószám: ..... Ország .....

E-mail: ..... Telefon: .....

Internetcím: (URL) ..... Fax: .....

#### VI.4.3) Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Kbt. 148. § alapján.

#### VI.4.4) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postai cím: Riadó u. 5

Város: Budapest Postai irányítószám: 1026 Ország Magyarország

E-mail: dontobizottsag@kt.hu Telefon: +36 18828592

Internetcím: (URL) www.kozbeszerzes.hu Fax: +36 18828593

### VI.5) E hirdetmény feladásának dátuma

2020.06.09 (A rendszer automatikusan tölti)

## VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

### VII.1) A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

#### VII.1.1) Fő CPV-kód:

Fő CPV-kód:

45212200-8

**VII.1.2) További CPV-kód(ok):**

Fő CPV-kód:

45112720-8

45212221-1

45310000-3

45350000-5

**VII.1.3) A teljesítés helye:**

NUTS-kód:

HU231 Baranya

A teljesítés fő helyszíne: 7634 PÉCS, GYÖNGYVIRÁG UTCA HRSZ.: 1163/1

**VII.1.4) A közbeszerzés ismertetése:**

A rekonstrukció során a meglévő épületek és építmények bontása után egy új főépület, és a hozzá tartozó szabadtéri és ideiglenesen fedett térben elhelyezett sportfunkciók létesítése a cél. A beruházás során szerkezetépítés, építőmesteri és szakipari munkák, épületgépészeti- és elektromos szerelés, telken belüli közműépítés és térrendezés is történik. A főépületben elhelyezett funkciók: előtér, büfé, klubterem, rehabilitációs edzőterem, egyéni bemelegítő szobák, gyógytorna szoba, öltözők, vizes helyiségek, masszázsszobák, orvosi szoba, irodák, tárgyaló, teakonyha, egyéb kiszolgáló helyiségek. Az összes hasznos alapterület hozzávetőlegesen 2000m<sup>2</sup>, ezt két szintes (Fsz+1) lapostetős épületben helyezük el. A főépületet mellett egy ideiglenes jellegű ponyvával fedett sportpálya, valamint három szabadtéri sportpálya veszi körbe. Az egyik pályához egy 150 fős lelátó is kapcsolódik, ezen kívül még négy tenispálya egészíti ki a funkcióegyüttest telek mérete: 37097 m<sup>2</sup> főépület bruttó alapterülete: 1132,52 m<sup>2</sup> főépület hasznos alapterülete: 1974,54 m<sup>2</sup> sátorral fedett sportpálya alapterülete: 3136 m<sup>2</sup> egyéb burkolt felület: 3191,25 m<sup>2</sup> zöldfelület: 79,85 % létesített parkolók száma: 18 szgk. + 3 busz férőhely A beruházás engedélyköteles, a jogerős építési engedély a dokumentáció részét képezi.

**VII.1.5) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama**

Időtartam hónapban:

vagy Munkanapokban kifejezett időtartam: 492

vagy Kezdet dátuma - Befejezés dátuma -

2014/24/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a négy évet meghaladó időtartam indoklása:

2014/25/EU irányelv - Keretmegállapodás esetében - a nyolc évet meghaladó időtartam indoklása:

**VII.1.6) A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk (áfa nélkül)**

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 1 871 157 782

Pénznem: HUF

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el Nem

**A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult**

B Build &amp; Trade Kft., Magyarország 1172 Budapest, Cinkotai Út 49

**VII.1.7) A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe**

Hivatalos név: B Build &amp; Trade Kft. Nemzeti azonosítószám EKRSZ\_91960654

Postai irányítószám: 1172 Ország: Magyarország Város: Budapest NUTS-kód: HU110

Egyéb cím adatok(közterület neve, Cinkotai Út 49 típusa, házszám, egyéb):

E-mail: info@bbuildtrade.hu Telefon: +36 709676940

Internetcím: www.bbuidtrade.hu Fax: +36 12573576  
A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv Nem (kkv-a 2003/361/EK bizottsági ajánlásban meghatározottak szerint)

## VII.2) Információ a módosításokról

### VII.2.1) A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

2.1. Felek a Szerződés 6.2. pontját (A TELJESÍTÉS HELYE ÉS HATÁRIDEJE) az alábbiak szerint módosítják: 2.2. A szerződés teljesítésének határideje: a szerződéshatályba lépését követő 15 hónap + 37 nap. Szerződésszerű a teljesítés, ha a műszaki átadás-átvételi eljárás a teljesítési határnapon megkezdődik és eredményesen zárul. Az egyes ütemeken belül az építés szakaszaira vonatkozó teljesítési határidőt jelen szerződésmódosítás 1. számú mellékletében szereplő jóváhagyott pénzügyi-műszaki ütemterv tartalmazza. Felek a szerződés megkötését követően az árazott költségvetés tételei tekintetében egyeztetést folytattak, amely során a beépítésre kerülő egyes tételeket véglegesítették, és a műszaki tartalmat a Tervező és Műszaki ellenőr jóváhagyásával módosították. A módosítás a vállalkozói díjat nem érintette (A VII.1.5) A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama pontban megadott 492 nap a hirdetménykezelő sajátossága miatt akként értelmezendő, hogy a szerződés teljesítésének határideje 15 hónap + 37 nap.)

### VII.2.2) A módosítás okai

Igény az eredeti nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult által teljesítendő további építési beruházásra, Nem  
szolgáltatásnyújtásra vagy árubeszerzésre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/24/  
EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének b) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

Módosítási igény olyan körülmények miatt, amelyet a kellő gondossággal eljáró ajánlatkérő nem láthatott előre (a Igen  
2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének c)  
pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

A módosítás szükségességét indokoló körülmények ismertetése, és e körülmények előre nem látható jellegének magyarázata:

A Kbt. 141. § (4) bekezdés c) pontja alapján került módosításra: Az épület alapozási munkáinak végzése közben, az alapásás földmunkálatai során az építési területen korábban nem ismert belső közművek kerültek feltárára. A csapadékvíz elvezetés nyomvonalának, valamint külső természetes vízfolyásba gravitációs elvezetésének megoldásához az épület magasságának emelése vált szükségessé. Az épület padlószintjének 60 cm-rel történő megnövelése akként, hogy az építési helyen belül az épület körül 60 cm földfeltöltés készül, a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécs, 2019. június 21-én kiadott állásfoglalása értelmében az eredeti építési engedély módosítását igényelte. Karakterkorlátozás miatt folytatás a VI.3) pontban.

### VII.2.3) Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint - a 2014/23/EU irányelv esetében - az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 1 871 157 782 Pénznem: HUF

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 1 871 157 782 Pénznem: HUF

**Az európai uniós és más alkalmazandó jog előírásainak történő megfelelés biztosítása az ajánlatkérő felelőssége.**